

Genève, le 19 août 1938.

SOCIÉTÉ DES NATIONS

QUARANTE-SEPTIÈME RAPPORT
DU COMMISSAIRE DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS EN BULGARIE
(PÉRIODE MAI-JUIN 1938)

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
INTRODUCTION	3
I. BUDGET :	
1. Equilibre budgétaire	3
2. Recettes	4
3. Dépenses	4
4. Crédits supplémentaires et emprunts	4
5. Trésorerie	4
II. GÉNÉRALITÉS SUR LA SITUATION ÉCONOMIQUE	5
III. MONNAIE ET CRÉDIT :	
a) Banque nationale	5
b) Banque agricole et coopérative	5
c) Allègement des débiteurs	6
d) Crédit étranger	6
IV. COMMERCE EXTÉRIEUR	6
V. ÉTABLISSEMENT DES RÉFUGIÉS BULGARES	6
VI. EMPRUNT DE STABILISATION 7 1/2 % 1928	7
<i>Appendices.</i>	
I. BUDGET :	
a) Résultats provisoires des six premiers mois de l'exercice 1938 comparés aux résultats des exercices précédents	9
b) Résultats mensuels des deux derniers mois	11
c) Situation détaillée et comparée des recouvrements des impôts directs pour les six premiers mois de l'exercice 1938	12
d) Situation de la Trésorerie en mai-juin 1938	12
II. SITUATION DE LA BANQUE NATIONALE DE BULGARIE AU 1936, 1937 et 1938	13
III. SITUATION ÉCONOMIQUE :	
a) Exportations des principales espèces de marchandises	14
b) Données générales économiques et financières	15



INTRODUCTION

1. Les renseignements recueillis depuis le précédent rapport ne modifient pas sensiblement l'impression générale que l'on pouvait avoir sur l'état des finances publiques et sur la situation économique du pays.

2. L'équilibre entre les encaissements de l'Etat et des Chemins de fer et leurs dépenses réglées ou à régler est, à la fin du sixième mois de l'exercice, réalisé à 0,4% près.

3. Les recettes encaissées au titre du budget de l'Etat au cours des six premiers mois de 1938 sont supérieures de 16% à celles de l'année dernière ; la plus-value des recettes des Chemins de fer pendant la même période atteint 38%.

Les prévisions du budget originel de 1938 ont été légèrement dépassées (1,9%).

4. Si la récolte de blé paraît satisfaisante en quantité comme en qualité et peut-être même supérieure à celle de l'année dernière, les récoltes de printemps sont en partie compromises par la sécheresse. Les pronostics pour la récolte de tabac sont défavorables et l'on craint une réduction de près de 50% de la production, que compensera, peut-être en partie, une amélioration de la qualité. La production de raisins et de prunes sera supérieure à celle de l'année dernière.

5. L'étude des statistiques du commerce extérieur semble montrer que le montant des importations au cours des six premiers mois de 1938 est sensiblement inférieur à celui de la période comparable de 1937. Le montant des exportations doit être à peu près le même.

6. La session extraordinaire du Parlement a été close le 22 juillet 1938 et les projets en cours ont été renvoyés à la prochaine session qui se réunira le 28 octobre 1938. C'est le cas, en particulier, des propositions tendant à amender la loi d'allégement des débiteurs ; en attendant cette session, le Gouvernement a, par voie de décret, accordé jusqu'au 1^{er} janvier 1939 un moratoire qui s'applique à toutes les dettes antérieures à 1931, en particulier aux dettes des réfugiés établis en Bulgarie au moyen des fonds de l'emprunt 7% 1926.

7. Le présent rapport a été établi par M. Pierre Cheysson, commissaire de la Société des Nations en Bulgarie, avec la collaboration de M. Köstner, conseiller auprès de la Banque nationale de Bulgarie.

I. BUDGET

1. Equilibre budgétaire (cf. appendice I, a).

A la fin du sixième mois de gestion, le budget de 1938 se présente comme suit :

	Millions de leva		
	Etat	Chemins de fer	Total
Recettes effectives globales	3.723,4	885,9	4.609,3
Dépenses globales :			
Effectives	3.343,3	791,6	
En souffrance	359,1	135,5	
	<u>3.702,4</u>	<u>927,1</u>	<u>4.629,5</u>
Solde	+ 21,0	- 41,2	- 20,2

Le précédent rapport s'arrêtait à fin avril 1938 ; le déficit de la gestion du budget était alors de 163,4 millions, dont 120 millions pour l'Etat et 43,4 millions pour les Chemins de fer. Depuis lors, la situation s'est modifiée comme suit :

	Mai			Juin		
	Etat	Chemins de fer	Total	Etat	Chemins de fer	Total
	(En millions de leva)					
Encaissements	648,8	163,8	812,6	684,8	164,2	849,0
Paiements faits et en souffrance	519,0	140,1	659,1	673,6	185,7	859,3
Solde du mois	+ 129,8	+ 23,7	+ 153,5	+ 11,2	- 21,5	- 10,3
Solde antérieur	- 120,0	- 43,4	- 163,4	+ 9,8	- 19,7	- 9,9
Solde global à la fin du mois	+ 9,8	- 19,7	- 9,9	+ 21,0	- 41,2	- 20,2

Fin juin 1937, le déficit global était de 84,6 millions (dont 6,6 millions pour le budget de l'Etat et 78 millions pour les Chemins de fer) et l'on avait constaté comme cette année-ci en mai et juin une amélioration de la situation budgétaire qui, malheureusement, n'a pas persisté en juillet.

2. Recettes.

Les recettes effectivement encaissées par l'Etat et les Chemins de fer au cours des six premiers mois continuent à être en plus-value importante (16%)¹ sur celles encaissées au cours de la même période de l'année passée ; la plus-value pour les encaissements des Chemins de fer atteint 38%. L'amélioration est générale, à l'exception des recettes sur exercice clos, qui ont fléchi de 30 millions (31%) et des recettes de douane (— 10 millions ou 2%).

Les prévisions globales ont été dépassées légèrement (+ 1,9%). Les recettes effectives des douanes, des monopoles, sur exercices clos sont quelque peu inférieures aux prévisions. Il en est de même pour les rentrées des Chemins de fer qui restent en-dessous des prévisions de 69,1 millions (7,3%).

Les recettes de mai et juin (*cf.* appendice I, *b*)) sont satisfaisantes, particulièrement celles du mois de juin.

3. Dépenses.

Les dépenses globales de l'Etat et des Chemins de fer (abstraction faite des dépenses d'ordre) au cours des six premiers mois dépassent de 14% les dépenses correspondantes de 1937 ; pour les Chemins de fer seuls l'augmentation est de 29%.

L'observation faite dans le précédent rapport sur les dépassements de crédits de la Dette publique et des Chemins de fer conserve sa valeur.

Les paiements en souffrance s'élevaient à fin juin à 494,6 millions de leva ; ils se décomposaient comme suit :

	Etat	Chemins de fer	Total
	(Millions de leva)		
Appointements.	69,9	40,9	110,8
Pensions	40,7	—	40,7
Autres dépenses	248,5	94,6	343,1
	Total	359,1	135,5
			494,6

Le montant des paiements en souffrance a augmenté de 123,8 millions au cours du mois de juin, il avait diminué en mai de 35,3 millions ; il varie habituellement entre 400 et 500 millions, sauf pendant les derniers mois de l'année où il arrive à atteindre près de 700 millions.

4. Crédits supplémentaires et emprunts.

La Direction générale des constructions a, comme il était prévu dans le précédent rapport (page 5), reçu 200 millions de crédits supplémentaires au titre du chapitre I de son budget (Routes), (*Journal Officiel*, N° 172, du 8 août) ; les sommes nécessaires au règlement des dépenses autorisées seront prélevées au fur et à mesure des besoins sur le produit de l'emprunt de 200 millions, contracté par le Fonds des routes le 5 mai dernier auprès de la Banque agricole et coopérative (*Journal officiel*, N° 97).

Comme il est indiqué plus loin à propos de l'activité de la Banque agricole et coopérative (III, *b*)), cette dernière prête à la Direction générale des Chemins de fer et ports 170 millions de leva au taux annuel de 5%, remboursables en trente semestrialités à partir du 1^{er} juin 1940. La Direction générale des Chemins de fer emploiera 150 millions de leva à la construction ou à l'achat de navires qui circuleront sur le Danube et 20 millions à la construction de magasins et entrepôts destinés à ses propres besoins.

Le précédent rapport avait déjà signalé le grand nombre de prêts consentis à des municipalités. Du 30 mai au 11 août (*Journal officiel*, N° 116 à 175) des arrêtés ministériels ont autorisé vingt-deux opérations portant sur un total de 109 millions entre des municipalités d'une part et, d'autre part, le fonds « Prêts aux communes pour adduction d'eau, éclairage et autres travaux publics » ou la Banque agricole et coopérative, la Banque hypothécaire ou les Banques populaires. Sauf pour un prêt de 20 millions de leva, un autre de 15 et deux de 10 millions de leva, la plupart de ces prêts ne dépassent pas 3 à 4 millions. Les prêts consentis par le Fonds sont généralement remboursables en 30 années et coûtent annuellement 4¼% ; ceux accordés par la Banque agricole et coopérative, par la Banque hypothécaire et les Banques populaires sont beaucoup plus onéreux (7 à 8% annuellement) et de plus courte durée (5 à 15 ans).

5. Trésorerie.

Elle reste facile. La situation des bons du Trésor est sans changement depuis le dernier rapport.

¹ Il n'est pas tenu compte des recettes d'ordre dans le calcul de ce pourcentage.

II. GÉNÉRALITÉS SUR LA SITUATION ÉCONOMIQUE

La récolte du blé est satisfaisante en quantité et bonne en qualité. Les prix d'achat au producteur ont été fixés à 3,40 leva au lieu de 3,20 leva précédemment ; en réalité, le cultivateur recevra davantage, puisqu'il bénéficiera, dans la plupart des cas, de la prime accordée à la qualité. La production des autres céréales d'hiver (seigle et orge) est également considérée comme bonne aussi bien en quantité qu'en qualité. Par contre, les céréales de printemps ont été endommagées par la sécheresse prolongée, et la récolte probable est estimée à 50 ou 60% de celle de l'année dernière, aussi bien pour le maïs que pour les orges et avoines de printemps, la graine de tournesol, le coton, etc. On craint de manquer de fourrage et le Gouvernement a interdit l'exportation du foin, de la paille, de l'orge et de l'avoine ; on songe également, sur l'avis d'une commission interministérielle, à interdire l'exportation du maïs, des vesces, de la graine de tournesol et de coton et des tourteaux. Ces différents articles représentent 10 à 12% du montant total de l'exportation et environ 14 à 16% du montant des devises libres dont bénéficie la Banque nationale ; la position de la Banque nationale en devises libres serait surtout atteinte si les exportations de blé venaient à diminuer par suite d'une augmentation de la consommation intérieure due à la récolte déficitaire des autres céréales. La pénurie de fourrage fait craindre que le paysan ne soit obligé d'abattre une quantité de bétail plus forte que d'habitude.

En prévision de la mauvaise récolte, les produits agricoles ont augmenté de prix, alors que les articles industriels et importés marquaient une tendance contraire, comme l'indique le tableau ci-après :

Quelques indices de prix pour 1938 (base 1934/35 = 100) :

	Mars 1938	Juin 1938
Céréales	117,7	123,3
Autres produits agricoles	147,2	146,6
Viande et laitages	109,7	117,7
Index général des produits agricoles	127,9	131,6
Prix des articles industriels locaux	104,9	104,0
Dont articles textiles	99,1	97,2
Articles importés	108,8	105,4

La production industrielle (nouvel indice) d'avril est en régression sur l'année précédente d'environ 10% dans la plupart des branches ; la vente des articles de consommation, à l'exception des articles d'alimentation, est en diminution. Le nombre des chômeurs enregistrés en mai 1938 est de 6.927 contre 5.834 en mai 1937.

III. MONNAIE ET CRÉDIT

a) Banque nationale.

Les disponibilités en change ont diminué de 66 millions au cours des trois mois considérés ; il est à remarquer que cette diminution porte surtout sur les disponibilités en devises libres ; le mouvement est, du reste, saisonnier. Le montant du portefeuille commercial s'est encore réduit de 51 millions et est sensiblement inférieur au montant à la même date de l'année dernière.

Au passif, les comptes courants ont fléchi de 33 millions, du fait de retraits effectués par le Trésor public et les autres instituts gouvernementaux. Les soldes créditeurs des banques ont encore augmenté de 63 millions de leva. Comme l'année dernière, à pareille époque, la circulation des billets de banque et la circulation totale ont légèrement diminué (*cf.* appendice II, II).

b) Banque agricole et coopérative.

Le tableau ci-dessous donne un état comparatif des principaux postes des bilans au 30 juin 1938 et 30 juin 1937 :

	Juin 1937	Juin 1938	+ ou -
ACTIF			
Caisse et banques	1.764	2.023	+ 259
Bons et obligations d'État	1.921	2.844	+ 923
Prêts et avances	5.199	4.948	- 251
Produits agricoles achetés	346	444	+ 98
Divers	402	292	- 110
PASSIF			
Capital	1.119	1.151	+ 32
Dettes à long terme	475	475	—
Dépôts	7.899	8.739	+ 840

On peut déduire des chiffres donnés ci-dessus, que les 872 millions de nouvelles ressources et de dépôts apparaissant au passif ont été employés comme suit : 562 millions environ à de nouveaux financements, soit sous forme de prêts et avances, soit sous forme de bons et

obligations d'Etats (923 — (251 + 110) et les 310 millions restant contribuent à l'accroissement de la liquidité (+ 259 millions) et à l'achat de produits agricoles (+ 98 millions). La composition du poste « bons et obligations d'Etat » pour 1937 n'est pas indiquée ; il n'est donc pas possible de savoir dans quelle proportion l'appui de la Banque agricole et coopérative a été réparti entre l'économie privée, d'une part, et l'Etat et les établissements publics, d'autre part. Des explications plus détaillées sur l'activité de la Banque agricole et coopérative ont été données dans le quarante-sixième rapport (page 7).

La loi du 22 juillet 1938 (*Journal officiel*, N° 158) a autorisé la Banque agricole et coopérative à prêter 170 millions de leva à la Direction des Chemins de fer et ports pour une durée de quinze ans à 5 % ; cet emprunt est remboursable par semestrialités commençant à courir le 1^{er} juin 1940 ; 150 millions doivent être employés à l'achat de bateaux pour le Danube et 20 millions à l'édification d'entrepôts.

La Banque a, au cours des derniers mois, été obligée à plusieurs reprises de consentir de tels emprunts. Cette façon de faire rend bien illusoire l'autonomie de la Banque, d'une part ; elle amène, d'autre part, la Banque à prêter à long terme des fonds provenant pour la plupart de dépôts à court terme ; il est vrai, que la Banque a, bien souvent et sans y être contrainte, consenti à des municipalités et à des établissements publics des emprunts dans des conditions semblables.

c) *Allégement des débiteurs.*

Sur la demande de quelques milieux parlementaires, le Gouvernement a étudié différents amendements à la loi sur l'allégement des débiteurs, mais, dans l'impossibilité d'aboutir à une solution avant la prochaine session parlementaire, il a ordonné que toutes poursuites de recouvrement forcé des dettes antérieures au 1^{er} janvier 1931 fussent suspendues jusqu'au 1^{er} janvier 1939 (*Journal Officiel*, N° 175, du 4 août 1938).

Le moratoire ainsi consenti jusqu'au 1^{er} janvier 1939 s'applique à toutes les dettes antérieures à 1931, et, entre autres, aux dettes prises en charge par la Caisse d'amortissement et aux dettes des réfugiés qui ont été installés en Bulgarie par les soins de l'Etat bulgare.

d) *Crédit étranger.*

Le Gouvernement bulgare a reçu un crédit de 375 millions de francs français d'un groupe de banquiers français composé de la Banque de Paris et des Pays-Bas, MM. Lazard Frères et Dreyfus et C^{ie}. Le montant prêté portera un intérêt annuel de 6 % payable semestriellement jusqu'en 1942 et sera à partir de 1942 remboursable par dix annuités égales se terminant en 1951 ; l'intérêt durant la période 1942-1951 sera de 5 1/2 %. Le produit de l'emprunt doit être employé à l'achat de fournitures en France, en particulier pour les Chemins de fer. L'opération ne deviendra définitive qu'après ratifications.

IV. COMMERCE EXTÉRIEUR

L'état comparatif du commerce extérieur au cours des six premiers mois de 1937 et de 1938 est le suivant :

	1937	1938	1937	1938
	(En millions de tonnes)		(En millions de leva)	
Importations	151,7	164,8	2.255,0	2.260,0
Exportations	312,8	285,2	2.387,6	2.582,6
Balance commerciale	—	—	+ 132,6	+ 322,6

La valeur du commerce extérieur en 1938 tient compte de la prime de compensation sur le lev (lorsqu'il y en a une) et est de ce fait, majorée d'environ 10 % par rapport à la valeur estimée de 1937. Il en résulte que le montant des importations en 1938 est sensiblement inférieur à celui de 1937 et que le montant des exportations doit être à peu près le même qu'en 1937, bien que les quantités exportées soient inférieures. Aucun changement important dans la répartition des importations et des exportations par pays n'est à noter ; la balance avec le Royaume-Uni, toutefois, est redevenue passive, comme elle l'était autrefois ; la balance avec l'Allemagne est active de 41 millions de leva, alors que l'année dernière à la même époque elle était passive de 215 millions. L'appendice III, a) donne les renseignements relatifs à l'exportation des principaux articles au cours des premiers semestres de 1937 et 1938. Les quantités exportées des produits agricoles de seconde importance (haricots, orge, graine de tournesol, huile de tournesol, prunes) sont toutes en diminution que compense l'accroissement des exportations de tabac, de blé et de maïs.

V. ÉTABLISSEMENT DES RÉFUGIÉS BULGARES

I. *Position au 30 juin 1938 du compte bloqué de l'emprunt 1926.*

	Leva
Produit net	1.614.296.149
Dont mis à la disposition du service d'établissement	1.612.824.302
Solde en dépôt à la Banque nationale	1.471.847

2. Rendement des revenus gagés.

Chapitres du budget	Encaissements		1/12 des évaluations budgétaires
	Mai	Juin	
	(En millions de leva.)		
11. Accise sur le sel étranger, le café et autres marchandises, et boissons étrangères	10,3	8,4	10,8
12. Accise sur le vinaigre, la bière, l'acide carbonique et autres boissons indigènes, et accise sur l'alcool	6,8	11,0	4,4
15. Accise sur le sel.	2,7	2,3	3,1
16. Accise sur le sucre et la glucose	20,0	21,9	26,3
17. Accise sur le riz, la benzine, le pétrole et le gasoil	2,7	16,9	3,3
37. Allumettes	7,5	8,0	7,3
62. Intérêts versés par les réfugiés pour emprunts accordés sur ressources provenant d'emprunt des réfugiés.	0,1	0,1	0,7
Total	50,1	68,6	55,9

Les versements des réfugiés affectés au remboursement des dépenses d'établissement ont atteint les montants ci-après (leva) :

	Mai	Juin	Antérieurs	30 juin 1938
Intérêts	63.634	36.843	19.692.207	19.792.684
Amortissement	73.898	78.420	30.495.801	30.648.119
Total	137.532	115.263	50.188.008	50.440.803

Comme il a été dit plus haut (III, c), toutes poursuites à l'égard des réfugiés seront suspendues jusqu'au 1^{er} janvier 1939 (*Journal Officiel*, N° 169, du 4 août 1938). Il n'y a pas de doute que la plupart des réfugiés ne profitent de ce véritable moratoire.

3. Utilisation de l'emprunt¹.

Leva

Les engagements restant à régler au 30 juin 1938 s'élèvent à 3.431.734

Pour y faire face, la Direction générale de la Dette publique dispose de :

Banque nationale, compte « Commissariat »	1.471.847	
Banque nationale	1.959.887	
		<u>3.431.734</u>

VI. EMPRUNT DE STABILISATION 7½% 1928

1. Position au 30 juin 1938 du compte bloqué de l'emprunt.

Leva

Produit net	3.370.065.553
Dont mis à la disposition des administrations	3.370.065.553
Compte soldé	—

2. Rendement des revenus gagés (douanes).

(En millions de leva.)

Mai	Juin	1/12 des évaluations budgétaires
85,4	71,0	80,3

¹ Les chiffres donnés sont les mêmes que dans le précédent rapport; les renseignements postérieurs au 30 avril n'ont pas encore été reçus.

3. *Utilisation du produit de l'emprunt.*

I. *Chemins de fer et ports.*

	Leva
La totalité de cette tranche s'est montée à	672.300.000
Dont mis à la disposition de la Direction des Chemins de fer au 30 juin 1938	672.300.000
	<hr/>

Somme aux mains de l'Administration : 1.487.349 leva ¹.

II. *Routes et ponts.*

La totalité de cette tranche s'est montée à	182.031.732
Dont engagés au 30 juin 1938	181.844.182
	<hr/>
Solde non engagé	187.550
Reste à payer sur engagements opérés	—
Somme aux mains de l'Administration : 187.550 leva.	

¹ Le solde provient d'un bénéfice de change réalisé sur des fournitures provenant de l'étranger.

Appendice I

a) RÉSULTATS PROVISOIRES DES SIX PREMIERS MOIS DE L'EXERCICE 1938
COMPARÉS AUX RÉSULTATS DES EXERCICES PRÉCÉDENTS

	Données annuelles			Résultats provisoires 1 ^{er} janv.-30 juin 1938			
	Résultats définitifs		Prévisions budgétaires 1938	1937	1938		
	1936	1937			4/12 des prévisions 1938	Effectives	%
RECETTES							
(En millions de leva.)							
A. Budget de l'Etat.							
I. Recettes fiscales :							
1. Impôts directs	526,8	589,9	576	286,5	288	308,7	107,1
2. Impôts indirects :							
Douanes	956,2	1.123,6	1.093	526,5	546,2	516,2	94,4
Accises	1.350,6	1.513,4	1.447,2	679,9	723,6	771,0	106,5
Enregistrement	94,9	110,5	108	53,2	54	56,9	105,3
Timbre	362,1	449,8	420	213,6	210	233,9	111,3
3. Amendes et confisca- tions	78,7	76,5	71	39,4	35,5	46,4	130,6
4. Monopoles	124,2	134,1	132	60,3	66	64,5	97,7
5. Exercices clos	275,2	239,1	230	141,3	115	111,3	96,7
Total I.	3.768,7	4.236,9	4.077,2	2.000,7	2.038,6	2.108,9	103,5
II. Autres recettes :							
6. Entreprises d'Etat	602,4	674,9	720,5	286,1	361,7	359,7	99,4
7. Participation des com- munes aux appointe- ments des instituteurs et des médecins	407,3	503,4	466	234,8	233	235,5	101
8. Recettes administra- tives et autres.	826,7	1.023,7	1.031,8	545,3	515,9	636	123,2
III. Recettes extraordinaires	150,2	807,9	393,6	111,3	196,8	202,9	103,1
10. Ressources d'emprunts	298,5	24,6	96,5	3	53,2	8,6	16
IV. Recettes d'ordre :							
11. Reprise en recettes des soldes non transférés de la dette publique extérieure	414,9	407,9	414,4	191,9	207,2	171,8	82,9
Total I-IV	6.468,7	7.679,3	7.200,0	3.373,0	3.606,4	3.723,4	103,2
Total des recettes réelles (sans n° 11)	(6.053,8)	(7.271,4)	(6.785,6)	(3.181,1)	(3.399,2)	(3.551,6)	(104,4)
B. Chemins de fer et ports	1.362,2	1.668,8	1.877,4	641,6	955,1	886	92,7
Total général	7.830,9	9.348,1	9.077,4	4.014,6	4.561,5	4.609,4	101,0
Total général, non compris n° 11.	(7.416,0)	(8.940,2)	(8.663,0)	(3.822,7)	(4.354,3)	(4.437,6)	(101,9)

	Données annuelles			Résultats provisoires 1 ^{er} janvier-30 juin 1938		
	Résultats définitifs		Prévisions budgétaires	1937	1938	
	1936	1937			Dépenses effectives	Dépenses autorisées par budgets mensuels
	(En millions de leva.)					
DÉPENSES						
<i>A. Budget de l'Etat.</i>						
1. Pouvoir suprême	36,9	38,8	52,5	18,3	21,9	24,1
2. Dette publique	2.009,0 ¹	2.106,3	1.917	981,7	1.131,7	962,3
3. Cours des comptes	19,1	19,9	21,1	9,6	9,9	10,2
4. Affaires étrangères :						
a) Ministère	94,8 ²	84,1	91,8	34,6	36,5	44,6
b) Cultes	70,6	71,1	72	33,7	32,6	35,5
5. Intérieur et Santé publique :						
a) Administration et Po- lice	276,1	315,5	332,5	124,8	150,9	162,7
b) Direction générale de la Santé	177,6	192,5	199,5	69,6	69,2	96,4
6. Instruction publique	849,4	879,2	917,8	417,2	432,2	454,4
7. Finances	194,9	248,2	218,5	110,6	98,4	109,5
8. Justice	162,7	180,5	175	76,8	78,8	86
9. Guerre	1.318,6 ³	1.798,4	1.820,6	772,8	774,8	909
10. Commerce	65,1	74,2	78	32,6	32,4	35
11. Agriculture	297,4	324	372,5	119,8	147,2	171,2
12. Travaux publics :						
a) Direction générale des Travaux publics	131,1	160,6	243,1	61,2	81,6	94,4
b) Direction générale de la Prestation	126,6 ⁴	158,4	146,5	49,8	60,6	72,4
13. Ministère des Chemins de fer et P. T. T. :						
a) Service policier mariti- me et fluvial	40,5	43	50,6	15,3	18,4	24,4
b) Direction générale des P. T. T.	212,8	247,3	316	111,1	114,9	121,4
c) Direction de l'Aviation	99,3 ⁵	143,2	175	27,3	42,9	80,5
Sur crédits extraordinaires et supplémentaires	4,5	1,9	—	8,7	8,4	—
Dépenses en souffrance	—	—	—	304,1	359,1	—
Total A	6.187,0	7.087,2	7.200,0	3.379,6	3.702,4	3.494,0
<i>B. Budget des Chemins de fer :</i>						
a)	1.361,3	1.619,6	1.859,4	634,5	791,6	810
b) Dépenses en souffrance	—	—	—	85,1	135,5	—
Total B	1.361,3	1.619,6	1.859,4	719,6	927,1	810
Total général	7.548,3	8.706,8	9.059,4	4.099,3	4.629,5	4.304,0
Total général non compris les dé- penses correspondant aux soldes non transférés de la Dette pu- blique	(7.133,5)	(8.298,9)	(8.645,0)	(3.907,4)	(4.457,7)	(4.096,8)
Excédent	+ 282,7	+ 641,3	+ 182,0	— 84,6	— 20,2	+ 257,5

¹ Dont 46,9 sur crédits supplémentaires.

² Dont 9,8 sur crédits supplémentaires.

³ Dont 180 sur crédits supplémentaires.

⁴ Dont 22 sur crédits supplémentaires.

⁵ Dont 40 sur crédits supplémentaires.

Appendice I (suite)

b) RÉSULTATS MENSUELS DES DEUX DERNIERS MOIS

	1938	Mai		Juin	
	1/12 du budget autorisé	1937	1938	1937	1938
RECETTES					
(En millions de leva.)					
<i>A. Budget de l'Etat.</i>					
<i>I. Recettes fiscales :</i>					
1. Impôts directs	48	58,8	62,6	70,8	84,2
2. Impôts indirects :					
Douanes	91,1	90,7	95,7	83,1	79,4
Accises	120,6	115,8	119,9	135,9	148,3
Enregistrement	9	8,7	9,8	8,8	9,2
Timbre	35	32,8	44,2	36,7	35,1
3. Amendes et confiscations	5,9	6,5	8,3	5,6	7,6
4. Monopoles	11	11,3	11,2	10	11,5
5. Exercices clos	19,2	12	9,7	23	21,4
Total I	339,8	336,7	361,5	373,9	396,6
<i>II. Autres recettes :</i>					
6. Entreprises d'Etat	60,1	43,6	85,3	45,3	57,3
7. Participation des communes aux appointements des instituteurs et des médecins	38,8	41,4	38,4	34,5	35,5
8. Recettes administratives	86	65,7	85,2	64,8	70
Total II	184,9	150,7	208,9	144,6	162,8
<i>III. 9. Recettes extraordinaires</i>					
10. Ressources d'emprunts	32,8	10,3	0,6	77,9	92,3
	8	1,7	0,6	0,7	3,4
<i>IV. Recettes d'ordre :</i>					
11. Reprise en recettes des soldes non transférés de la dette publique extérieure	34,5	42,2	77,3	57,1	29,7
Total	600,0	541,6	648,8	654,2	684,8
Total des recettes réelles (sans les recettes d'ordre)	(565,5)	(499,4)	(571,5)	(597,1)	(655,1)
<i>B. Chemins de fer et ports</i>					
Total mensuel général	156,5	131,1	163,8	125,3	164,2
Total mensuel, non compris les recettes d'ordre	756,5	672,7	812,6	779,5	849,0
	(722,0)	(630,5)	(735,3)	(722,4)	(819,3)
DÉPENSES					
<i>A. Budget de l'Etat</i>					
<i>B. Chemins de fer et ports</i>					
Total des dépenses	155	116,4	195	101,2	118,6
Dépenses en souffrance (+ ou — au cours du mois)	755	582,7	694,4	585,3	735,5
	—	+ 45	— 35,3	+ 113,2	+ 123,8
Total mensuel général	755	627,7	659,1	698,5	859,3
Total mensuel, non compris les dépenses d'ordre	(720,5)	(585,5)	(581,8)	(641,4)	(829,6)



Appendice I (fin)

**c) SITUATION DÉTAILLÉE ET COMPARÉE DES RECOUVREMENTS DES IMPÔTS DIRECTS
POUR LES SIX PREMIERS MOIS DE L'EXERCICE 1938**

	Résultats 1 ^{er} janvier - 30 juin				Prévisions 1938	
	1937	1938	+ ou -	% de 1938 par rapport à 1937	Quote-part exigible	% des recou- vremets par rapport à la quote-part exigible
	(En millions de leva.)					
Impôts cédulaires ¹	194,1	218,0	+ 23,9	113	192,5	113
Impôt sur le revenu global	6,5	8,9	+ 2,4	137	5,0	178
Impôt sur les brebis et les chèvres	27,4	28,8	+ 1,4	105	20,5	140
Impôt sur l'exemption de la prestation	23,3	24,4	+ 1,1	104	26,5	92
Impôt militaire	16,4	14,9	- 1,5	91	25	50
Impôt sur les successions	18,7	13,6	- 5	73	18,5	90
Total	286,5	308,7	+ 22,2	108	288,0	107
Impôts arriérés	123,9	95,3	- 28,6	77	—	—
Amendes et intérêts de retard sur impôts arriérés	21,5	17,1	- 4,4	80	—	—
Total général	431,9	421,1	- 10,8	98	—	—

¹ Y compris l'impôt sur les sociétés.

d) SITUATION DE LA TRÉSORERIE EN MAI-JUIN 1938

	Mai	Juin
	(En millions de leva.)	
Solde au début du mois du compte du Trésor à la Banque nationale	700,7	819,1
Budget de l'Etat et des Chemins de fer :		
Encaissements	812,6	849
Décaissements	694,4	735,5
	+ 118,2	+ 113,5
Ressources extrabudgétaires :		
Diverses	+ 0,2	- 91,0
Emission de bons du Trésor	—	—
Solde en fin de mois du compte du Trésor	819,1	841,7
Paiements exigibles en souffrance (non compris les dettes à long terme consolidées ou en suspens) .	370,9	494,6
Solde	448,2	347,1

Appendice II

SITUATION DE LA BANQUE NATIONALE DE BULGARIE EN 1936, 1937 ET 1938

ACTIF	15 juillet 1936	15 juillet 1937	15 avril 1938	15 juillet 1938
Or monnayé et non monnayé	1.607	1.797	1.994	1.994
Devises	472	397	900	834
Monnaies divisionnaires	552	451	654	666
Portefeuille et avances de commerce .	343	708	600	549
Bons du Trésor	932	385	385	385
Dette de l'Etat	2.671	3.523	3.495	3.468
Placements	322	322	382	396
Autres avoirs	289	252	211	245
Total	7.188	7.835	8.621	8.537
PASSIF				
Capital versé et réserve	1.747	1.713	1.703	1.700
Billets de banque en circulation . . .	2.222	2.425	2.455	2.421
Comptes courants et de dépôts	2.072	3.102	3.817	3.784
Dont de banques	(860)	(1.739)	(2.253)	(2.316)
Exigibilités en devises	152	50	165	152
Autres exigibilités	995	546	481	479
Couverture (%)	34,00	32,51	31,80	32,14
Taux de l'escompte	6	6	6	6
Circulation totale	3.312	3.611	3.674	3.628

Appendice III

a) EXPORTATIONS DES PRINCIPALES ESPÈCES DE MARCHANDISES

Principales espèces de marchandises	Janvier-Juin					Différence
	1938	1937	1938	1937		
	Quantités		Valeurs en milliers de leva		Quantités	
Gros bétail à cornes, nombre	5.833	7.151	24.921	28.004	— 1.318	— 3.083
Porcs vivants, nombre	11.466	3.350	33.809	6.755	+ 8.116	+ 27.054
Poules vivantes, nombre	683.817	543.229	23.263	19.032	+ 140.588	+ 4.231
Viande de porc, fraîche, tonnes	1.030	266	24.857	5.911	+ 764	+ 18.946
Poules abattues, tonnes	1.937	2.451	61.965	77.324	— 514	— 15.359
Saindoux, tonnes	1.102	1.415	34.208	41.689	— 313	— 7.481
Kachkaval (fromage genre gruyère), tonnes	693	516	23.150	13.946	+ 177	+ 9.204
Œufs, tonnes	8.201	9.957	198.122	204.054	— 1.756	— 5.932
Froment, tonnes	104.710	70.138	346.187	233.270	+ 34.572	+ 112.917
Orge, tonnes	500	11.455	1.565	26.296	— 10.955	— 24.731
Maïs, tonnes	56.217	77.285	143.510	135.418	— 21.068	+ 8.092
Haricots secs, tonnes	4.142	19.913	21.690	109.837	— 15.771	— 88.147
Pruneaux, tonnes	441	3.568	5.582	39.833	— 3.127	— 34.251
Fraises mi-conservées, tonnes	1.919	1.122	21.567	12.281	+ 797	+ 9.286
Semences de tournesol, tonnes	9.517	17.142	38.242	54.308	— 7.625	— 16.066
Tabac en feuilles, tonnes	18.133	13.711	1.261.245	983.560	+ 4.422	+ 277.685
Tourteaux, tonnes	20.107	18.397	51.866	40.214	+ 1.710	+ 11.652
Huile de tournesol, tonnes	8	3.227	108	37.224	— 3.219	— 37.116
Peaux d'agneaux, brutes, tonnes	327	642	24.780	53.544	— 315	— 28.764
Peaux tannées, tonnes	300	297	35.495	34.369	+ 3	+ 1.126

